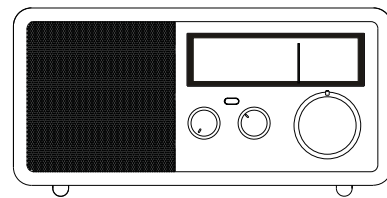
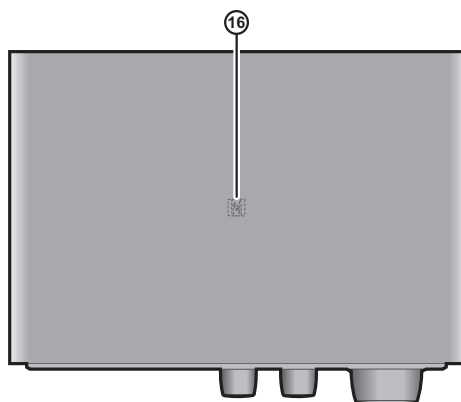
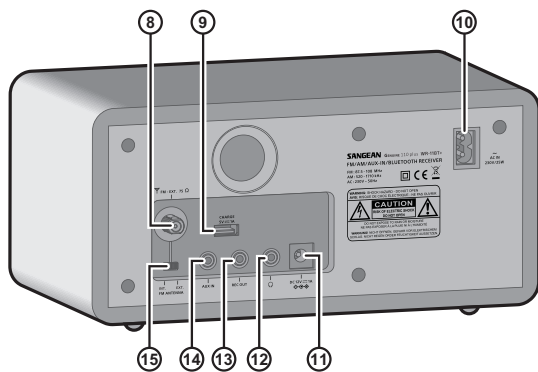
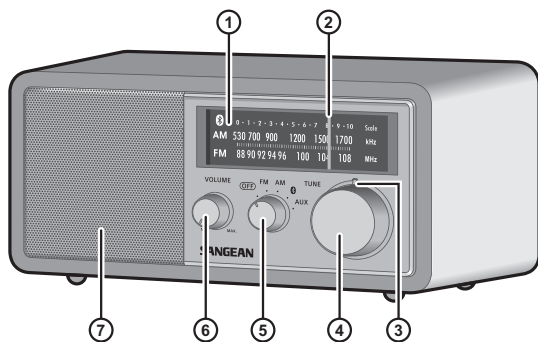


WR-11BT+



D

Version 1





Das Bluetooth® Wortzeichen und Logo sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und werden von SANGAN ELECTRONICS INC. unter Lizenz verwendet.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie alle Anleitungen durch.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Lappen.
7. Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht blockiert werden. Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstellerangaben.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizstrahler, Heizregister, Öfen oder andere wärmeerzeugende Geräte (einschließlich Verstärker).
9. Die Sicherheitsvorrichtungen des polarisierten oder geerdeten Steckers dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden. Ein polarisierter Stecker verfügt über zwei Stromkontakte – einen breiten und einen schmalen. Ein geerdeter Stecker verfügt über zwei Stromkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breite Kontakt bzw. der Erdungskontakt dienen Ihrer Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker austauschen.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, das es nicht geknickt werden und niemand darauf treten kann. Dies gilt insbesondere für die Kabelenden, die Steckdose und die Verbindungsstelle zwischen Kabel und Gerät.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebenes Zubehör.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit Wagen, Gestellen, Tripods, Halterungen oder Tischen, die vom Hersteller empfohlen wurden bzw. im Lieferumfang enthalten sind. Bei der Verwendung eines Wagens ist Vorsicht beim Umstellen des Wagens / Geräts geboten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Trennen Sie das Gerät während Gewittern und längeren Zeiten des Nichtgebrauchs vom Netzstrom.
14. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchführen. Reparaturen sind erforderlich, wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, oder das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, nicht richtig funktioniert oder fallengelassen wurde.
15. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, muss das Gerät vor Regen und Nässe geschützt werden.
16. Die Kennzeichnung bzgl. der Stromschlaggefahr sowie dazugehörige Symbole befinden sich an der Rückseite des Geräts.
17. Das Gerät ist weder spritz- noch tropfwasserdicht. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Radio.
18. Übermäßiger Schalldruck mit oder ohne Verwendung von Kopfhörern kann Gehörschäden verursachen.

Tasten und Anschlüsse

- ① Frequenzskala
- ② Frequenzanzeige
- ③ Tuning-LED-Anzeige
- ④ Tuning-Regler
- ⑤ Betriebs- und Frequenzbandtaste
- ⑥ Lautstärkereglern
- ⑦ Lautsprecher
- ⑧ F-Buchse für externe Antenne
- ⑨ USB-Ladeanschluss
- ⑩ AC-Netzkabelanschluss
- ⑪ 12V DC-Eingang
- ⑫ Kopfhörerbuchse
- ⑬ REC-Ausgang
- ⑭ Aux-Eingang
- ⑮ Schalter für externe / interne Antenne
- ⑯ NFC-Bereich

Radiobetrieb

AC-Netzstrom

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des AC-Netzkabels, dass die AC-Netzspannung geeignet ist. Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten AC-Netzkabels mit dem AC-Netzkabelanschluss an der Rückseite des Radios.

DC-Betrieb

Während des Gebrauchs im Freien können Sie das Radio über den 12V DC-Eingang betreiben. Verbinden Sie diesen Eingang mit einer DC-Stromquelle (nicht enthalten) (z.B. Stromversorgung eines Fahrzeugs oder Boots). In Innenräumen kann das Radio auch über ein 1A AC-Netzteil mit positivem Mittelkontakt betrieben werden.

UKW / MW-Radiobetrieb

1. Das Radio verfügt über eine integrierte MW / UKW-Antenne. Für einen besseren MW-Empfang, drehen Sie das Radio oder stellen Sie es um. Für einen besseren UKW-Empfang schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die F-Buchse des Radios an und richten Sie die Antenne entsprechend aus. Sie können diesen Eingang auch unter Verwendung eines 75Ohm Koaxialkabels mit einer externen Antenne verbinden. Denken Sie daran, den Antennenschalter auf die externe Position zu stellen, wenn Sie die mitgelieferte Antenne oder eine Außenantenne verwenden. In einigen europäischen Ländern ist es erforderlich, den mitgelieferten Antennenadapter (nur für EU-Modell) mit einer Außenantenne zu verbinden.
2. Schalten Sie Ihr Radio ein, indem Sie die Betriebstaste auf die Position UKW / MW stellen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl eines Senders. Die Tuning-LED-Anzeige leuchtet beim besten Empfang am hellsten.

4. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler entsprechend ein.
5. Um das Radio auszuschalten, stellen Sie die Betriebs-taste auf die AUS-Position.

Musikwiedergabe via Bluetooth

Sie müssen Ihr Radio mit einem Bluetooth-Gerät koppeln, bevor Sie Musik via Bluetooth-Verbindung an Ihrem WR-11BT+ abspielen können. Durch die Kopplung entsteht eine „Verbindung“, die es zwei Geräten ermöglicht, sich gegenseitig zu erkennen.

Erstmalige Kopplung Ihres Bluetooth-Geräts

1. Drehen Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl der Bluetooth-Funktion. Das Bluetooth-Icon blinkt blau.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät (gemäß Herstellerangaben) die Bluetooth-Funktion für die Verbindung mit Ihrem WR-11BT+. Bei einigen Smartphones mit Bluetooth-Versionen, die älter sind als BT2.1, ist ggf. die Eingabe eines Passworts erforderlich. Verwenden Sie dann das Passwort „0000“.
3. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musikinhalte des externen Geräts am WR-11BT+ abspielen.

⚠ HINWEIS

- Falls 2 Bluetooth-Geräte gleichzeitig nach dem WR-11BT+ suchen, wird die Verfügbarkeit des Radios an beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch ein Gerät die Verbindung mit dem WR-11BT+ hergestellt hat, erscheint das Radio nicht mehr in der Liste des anderen Geräts.
- Falls das Quellgerät außer Reichweite ist, wird die Verbindung mit dem Radio vorübergehend unterbrochen. Das Radio stellt die Verbindung wieder automatisch her, sofern das externe Gerät innerhalb von 3 Minuten wieder in Reichweite ist. Anderenfalls müssen Sie das Gerät erneut mit dem Radio verbinden. Bitte beachten Sie, dass während der Zeit der getrennten Verbindung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden oder gekoppelt werden kann.
- Falls „SANGEAN WR-11BT+“ in der Geräteliste des externen Bluetooth-Geräts erscheint, das Gerät jedoch nicht verbunden werden kann, dann löschen Sie das Sangean WR-11BT+ aus der Liste und koppeln Sie dann das Gerät erneut gemäß oben erläuterten Vorgehensweise mit Ihrem WR-11BT+.
- Die effektive Reichweite zwischen dem WR-11BT+ und einem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 ft). Diese Reichweite kann durch Hindernisse zwischen dem Radio und dem Gerät beeinträchtigt werden.
- Die Leistung einer Bluetooth / NFC-Verbindung kann je nach verbundenem Bluetooth-Gerät variieren. Bitte informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres externen Geräts, bevor Sie dieses mit dem Radio verbinden. Es ist möglich, dass nicht alle gekoppelten Geräte die Funktionen des Radios unterstützen.
- Bei einigen Handys ist es möglich, dass durch Anrufe, Textnachrichten, E-Mails oder andere Funktionen, die nicht mit der Audioübertragung im Zusammenhang stehen, die Bluetooth-Audioübertragung stumm geschaltet oder sogar vorübergehend getrennt wird. Diese Art von Verhalten ist vom externen Gerät abhängig und keine Fehlfunktion Ihres Radios.

Wiedergabe eines früher gekoppelten Bluetooth-Geräts

Das WR-11BT+ speichert bis zu 2 gekoppelte Bluetooth-Geräte. Bei Überschreitung dieser Anzahl wird das älteste Gerät vom jeweils neuen gekoppelten Gerät überschrieben.

Falls Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit dem WR-11BT+ gekoppelt war, wird Ihr Radio das Gerät erkennen und immer versuchen, die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen. Falls das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, versucht das WR-11BT+, die Verbindung mit dem zweitletzten Gerät herzustellen.

Trennung der Bluetooth-Verbindung

Drehen Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl einer anderen Funktion oder bis zur Aus-Position, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen. Die LED-Anzeige des Bluetooth-Icons beginnt zu blinken und weist somit darauf hin, dass Bluetooth getrennt wurde.

Kopplung und Wiedergabe via NFC

Das WR-11BT+ ist mit der schnurlosen NFC-Funktion (Nahbereichskommunikation) ausgestattet. Diese Funktion ermöglicht es dem WR-11BT+, NFC-fähige Geräte zu koppeln und deren Musikinhalte abzuspielen. Geräte, die NFC nicht unterstützen, können gemäß den Anleitungen im vorherigen Abschnitt via Bluetooth verbunden werden.

1. Drehen Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl der Bluetooth-Funktion. Das Bluetooth-Icon blinkt blau.
2. Aktivieren Sie die NFC-Funktion am externen Gerät.
3. Halten Sie den NFC-Bereich des externen Geräts an den NFC-Bereich des Radios. Das WR-11BT+ koppelt automatisch das externe Gerät. Falls Sie Ihr Gerät zum ersten Mal mit dem WR-11BT+ koppeln, werden Sie an Ihrem NFC-fähigen Gerät aufgefordert, der Kopplung mit dem WR-11BT+ zuzustimmen. Nach der erfolgreichen Kopplung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau.
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu steuern und Titel auszuwählen.


⚠ HINWEIS

- Falls Sie ein anderes NFC-Gerät koppeln möchten, trennen Sie zunächst die Verbindung des aktuell verbundenen Bluetooth-Geräts.
- Der NFC-Bereich befindet sich bei jedem Gerät an einer anderen Stelle. Informieren Sie sich daher in der Bedienungsanleitung Ihres externen Geräts über die Verbindung via NFC.
- Metallgehäuse oder Schutzhüllen von Handys können die Empfindlichkeit der NFC-Verbindung beeinträchtigen. Entfernen Sie diese vor der Durchführung der NFC-Verbindung.

Trennung der NFC-Verbindung

Trennen Sie Ihr externes Gerät, indem Sie es erneut an die Oberseite des Radios halten. Die LED-Anzeige des Bluetooth-Icons beginnt zu blinken und weist somit darauf hin, dass Bluetooth getrennt wurde.

Kopfhörer

Es können nur Kopfhörer mit 3,5mm Stecker mit diesem Radio verbunden werden. Schließen Sie diesen Stecker an die mit  markierte Buchse an der Seite des Radios an. Bei verbundenen Kopfhörern wird der Lautsprecher automatisch deaktiviert.

AUX-EINGANG

An der Rückseite des Radios befindet sich eine 3,5mm Aux-Eingangsbuchse für den Anschluss und die Wiedergabe externer Audiogeräte wie iPods, MP3- oder CD-Player.

1. Drehen Sie die Frequenzbandtaste zur Auswahl von „AUX“.
2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (iPod, MP3- oder CD-Player) an den Aux-Eingang an.
3. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player ein, um eine adäquate Signalübertragung an das Radio zu gewährleisten. Stellen Sie dann am Radio die Lautstärke für die Wiedergabe entsprechend ein.

REC-Ausgang

Das Radio kann als Tuner verwendet werden, indem Sie diesen Ausgang mit einem Stereo-Empfänger oder Vorverstärker verbinden. Sie können diesen Ausgang auch für die Aufzeichnung von Audioprogrammen im Mono-Modus verwenden.

Aufladung via USB-Port

Der USB-Port des Radios dient der Aufladung von iPhones, Smartphones oder ähnlichen Geräten. Die Ladedauer variiert je nach Gerät und kann unter Umständen länger ausfallen, falls Sie das Ladegerät des Smartphones verwenden. Aufgrund möglicher Störungen des WR-11BT+ ist die Aufladung von iPhones, Smartphones oder anderen Gerät nur möglich, wenn das Radio ausgeschaltet ist.

⚠ WICHTIG

- Der USB-Port kann nur USB-Geräte mit einem Eingang von maximal 1A 5V aufladen. Er unterstützt nicht die Aufladung von externen Festplatten und bestimmter Handys oder elektrischer Geräte.
- Das Ladegerät versorgt möglicherweise nicht alle USB-Geräte mit Strom.
- Verbinden Sie den USB-Port nicht mit Stromquellen. Anderenfalls besteht Brandgefahr. Der USB-Port ist nur zum Aufladen von Niederspannungsgeräten vorgesehen.
- Stecken Sie keine Nägel, Drähte usw. in den USB-Port. Anderenfalls könnten durch einen Kurzschluss Gerüche oder Feuer verursacht werden.
- Verbinden Sie diesen USB-Port nicht mit dem USB-Port eines Computers; dies könnte mit hoher Wahrscheinlichkeit zum Ausfall beider Geräte führen.
- Verwenden Sie den USB-Port nicht bei Regen oder in feuchten Umgebungen; anderenfalls könnte Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.

Technische Daten

Frequenzbereich	UKW 87,50-108 MHz
	MW 520-1710 kHz
Leistung	AC 230V / 50Hz / 25W (Europäisches Modell)
	(Leistungsangaben siehe Rückseite des Geräts)
Internes Antennensystem	Integrierte MW-Ferritantenne
	Integrierte UKW-Antenne
Anschluss für externe Antenne	UKW F-Buchse
Ausgangsleistung	6,5W 10% T.H.D. @ 100Hz
Kopfhörerbuchse	3,5mm Stereobuchse
Ausgang	3mW + 3mW

Aux-Eingang	3,5mm Stereobuchse
Eingangsempfindlichkeit	IN 300mV Ausgang 7W @ 100Hz
Eingangsimpedanz	47kOhm
REC-AUSGANG	Ausgangsimpedanz: 2,2kOhm
DC-EINGANG	
	12V / 1A positiver Mittelkontakt (Betriebsspannung 9-14 V)
Externer Durchmesser	5,5mm
Interner Durchmesser	2,0mm
Maximale Leistung USB-Port	5V, 1A
Bluetooth	
Bluetooth-Version	Bluetooth® V4.1
Unterstütztes Profil	A2DP
Bluetooth Audio-CODEC	SBC
Übertragungsleistung	Leistungsklasse 2
Reichweite	10Meter / 30ft
Frequenz und max. Übertragungsleistung	2402MHz ~ 2480MHz: 0dBm (Bluetooth EDR)
Betriebstemperatur	
	0°C bis +35°C
Zubehör	UKW-Antenne mit F-Stecker
	AC-Netzkabel
	F-auf-PAL Adapter (nur EU-Modell)
Abmessungen	
	240 (B) x 119 (H) x 168 (T) mm
	9,44" (B) x 4,68" (H) x 6,61" (T)
Gewicht	2,375kg.
	5,23lbs.

GB

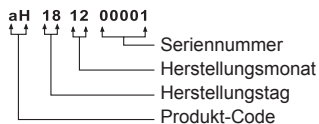
F

E

NL

D

※ Folgender Barcode ist am Gerät angebracht:



Die technischen Daten unterliegen nicht angekündigten Änderungen.



Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie, sofern entsprechende Möglichkeiten vorhanden sind. Wenden Sie sich für weitere Informationen bzgl. des Recyclings an Ihre Behörde oder Ihren Händler vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)